

联 合 国

难民事务高级专员的报告

大 会

正式记录：第四十一届会议

补编第 12 号(A/41/12)



联 合 国

联 合 国

难民事务高级专员的报告

大 会

正式记录：第四十一届会议

补编第 12 号 (A/41/12)



联 合 国

1986 年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[原件：英文]

[1986年8月1日]

目录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
简称	1 - 7	vi
导言	1 - 7	1
<u>章次</u>		
一、国际保护	8 - 67	3
A. 导言	8 - 15	3
B. 国际保护和难民权利原则	16 - 53	4
1. 庇护	16 - 22	4
2. <u>不驱回</u>	23 - 25	5
3. 驱逐出境	26 - 29	6
4. 拘留	30 - 33	7
5. 暴力和难民的身体安全	34 - 40	8
6. 经济和社会权利	41 - 47	10
7. 证件	48 - 50	11
8. 入籍	51	11
9. 家庭团聚	52 - 53	12
C. 自愿回国	54 - 57	12
D. 难民地位的确定	58 - 59	13
E. 关于难民的国际文书	60 - 62	14
F. 促进、提倡和传播难民法原则	63 - 67	14
二、援助活动	68 - 130	16
A. 导言	68 - 72	16
B. 援助方面的主要趋势	73 - 103	17

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
1. 应付紧急情况	73 - 75	17
2. 照顾和维持工作	76 - 80	17
3. 自给自足活动	81 - 83	18
4. 持久解决办法	84 - 94	19
5. 为谋求持久解决办法而提供的社会服务	95 - 99	21
6. 采购业务	100 - 101	22
7. 逐步停止和重新恢复援助	102	22
8. 对援助活动的正在进行中的评价	103	22
C. 非洲区域的发展	104 - 111	23
D. 美洲和欧洲区域的情况发展	112 - 119	24
E. 东亚、南亚和大洋洲区域的情况发展	120 - 123	25
F. 中东和西南亚区域的情况发展	124 - 130	26
三、同其他组织的关系	131 - 166	28
A. 难民专员办事处和联合国系统其他成员之间 的合作	131 - 146	28
B. 同其他政府间组织的关系	147 - 156	30
C. 同各解放运动的合作	157	32
D. 同各非政府组织的关系	158 - 164	32
E. 颁发南森奖章	165 - 166	34
四、物质援助工作的经费筹措	167 - 172	35
五、新闻工作	173 - 177	37
附件. 财务资料		40
表 1. 难民专员办事处 1985 年资金支出总额按区域局/国别 或地区和资金来源分列		40

表2. 难民专员办事处1985年支出按区域局/国别或地区 和援助工作主要方式分列	43
表3. 对难民专员办事处援助方案的捐款状况截至1986年 3月31日止	46
表4. 紧急基金难民专员办事处1985年支出,按区域局/ 国别或地区分列	49

简 称

粮农组织	联合国粮食及农业组织
移徙委员会	移徙问题政府间委员会
志愿机构理事会	国际志愿机构理事会
劳工组织	国际劳工组织
海事组织	国际海事组织
美洲组织	美洲国家组织
非统组织	非洲统一组织
人类住区中心	联合国人类住区（生境）中心
开发计划署	联合国开发计划署
救灾专员办事处	联合国救灾协调专员办事处
人口活动基金	联合国人口活动基金
环境规划署	联合国环境规划署
教科文组织	联合国教育、科学及文化组织
南部非洲教育方案	联合国南部非洲教育和训练方案
难民专员办事处	联合国难民事务高级专员办事处
儿童基金会	联合国儿童基金会
工发组织	联合国工业发展组织
训研所	联合国训练研究所
南非信托基金	南非信托基金
近东救济工程处	联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处
志愿人员	联合国志愿人员
粮食计划署	世界粮食计划署
卫生组织	世界卫生组织
知识产权组织	世界知识产权组织

导 言

1 . 在本报告所述期间，难民专员办事处所面对的难以应付的局面是在世界上若干地区的情况严重恶化以及非洲重大紧急情况发生的当中获得难民问题的持久解决办法。 凡在可能的情况下，都以自力更生活动补充救济活动，以限制对长期照顾和维持生活的方案的需要。 在国际保护方面，改进难民待遇标准方面某些令人鼓舞的发展被对难民在各洲之间流动和对提供庇护的日益关注抵消。 侵犯难民人身安全的事件仍然令人感到十分担忧。 寻求庇护的人大批出走，逃避普遍暴力而不是个别迫害的情形，显然有必要寻找新的办法解决这种现象造成的问题。

2 . 在非洲紧急危机中，难民专员办事处面临着由于严重干旱和饥荒而大批外逃的情形，1985年难民专员办事处耗费了大部分精力，来对付这种紧急危机，尤其是中非共和国、埃塞俄比亚、索马里和苏丹的紧急危机。 1986年，这一紧急危机仍然是一个重大问题：2月25日，高级专员呼吁国际社会筹措一个8070万美元的方案，向苏丹提供紧急援助。

3 . 一方面，紧急危机使1984年7月第二次向非洲难民提供援助国际会议关于筹措新资金满足接受难民国家发展和基础结构方面要求的希望受到严重挫折，而另一方面，难民专员办事处继续努力将难民援助问题与发展联系在一起，就根据难民专员办事处——世界银行在巴基斯坦试点项目的模式在非洲开展项目的可能性进行探讨性的谈判。 由于阿富汗难民日益增加，巴基斯坦仍然是接受难民最多的国家；伊朗伊斯兰共和国也有大量的阿富汗难民。 在东南亚，虽然等待重新安置的印度支那“长期滞留者”人数日益增加使人关注，但重新安置仍然是难民营难民的长期主要解决办法。 难民专员办事处通过结合难民营的照顾和维持生活方案和农村的自力更生方案，在中美洲和墨西哥援助了约112,000名难民。 在欧洲，公众对来自其它大陆的大批难民和寻求庇护者所持的消极态度日益令人忧虑。

4 . 难民专员办事处促进若干自愿归国活动，作为其实现难民问题持久解决办

法努力的一部分。 这些活动包括继续执行难民专员办事处老挝难民自泰国归国、乌干达难民自苏丹和扎伊尔归国，以及阿根廷难民自拉丁美洲其它国家归国等方案。鉴于严重的旱情，哈勒尔盖的埃塞俄比亚返回灾民恢复正常生活的项目被迫停止，只能以救济援助取代。此外还在许多国家开展了大规模的就地安置活动。 在第三国重新定居仍然是印度支那难民问题的主要解决办法，其中约有58,350人于1984年在第三国重新定居。 另有24,940人在有秩序的离境方案下与他们的国外家属团聚，至1985年12月，根据该方案有秩序的离境达到10万人的记录。

5. 跟往年一样，难民专员办事处仍然相当重视同联合国其他机构加强合作。非政府组织作为业务伙伴以及在为难民从事筹措经费和宣传等重大活动方面也对难民专员办事处有很大帮助。

6. 难民专员办事处1985年的支出总额达45,900万美元，其中一般方案为28,200万美元，特别方案和其它信托基金为17,700万美元。由于紧急需要增加，前几年出现的一般方案支出比重高的趋势已经消失。 但难民专员办事处有史以来一般方案第一次没有得到充足的资金，因此不得不削减已核准的各洲方案。

7. 难民事务高级专员保马·哈特林先生（丹麦）于1985年年底退休后，联合国大会选举了让-皮埃尔·奥凯先生（瑞士），他已于1986年1月1日就任。

第一章

国际保护

A. 导言

8. 高级专员在国际保护领域的行动基础是各国都同样关心保证按照公认的人道主义标准对待难民。因此，各国的充分支持和谅解是高级专员顺利地履行职责的必要条件。由于难民和寻求庇护者日益跨洲流动，今天的难民局势日益影响世界各地的国家。现在日益明显的是，只有一致的国际行动才能创造条件，从而可以普遍地提供适当的难民问题解决办法，同时也为高级专员履行提供国际保护职责提供方便。寻找适当的解决办法也要求明确认识到引起难民局势和难民流动的根本因素，以及各国在这方面各自承担的责任。

9. 今天，普遍暴力日益成为许多难民流动的根源，而不是联合国1951年《关于难民地位的公约》¹及其1967年《议定书》所确定的个人受迫害或畏惧受迫害。从这个意义上说，今天的许多难民问题在本质和范围上与建立联合国难民事务高级专员办事处时普遍存在的难民问题不同。现在亟需寻找新的途径，以适当和人道的方式解决这些问题。

10. 在本报告所述期间，在欧洲，这些因素的重要性尤其明显。日益增加的非欧洲难民继续来到欧洲各国。高级专员为寻找切实的人道的解决办法，召集了一系列的协商会议，其主题便是上述难民的问题以及有关国家和个人的问题。

11. 在本报告所述期间，在中东和亚洲没有任何重大的新情况。一般来说，这些地区的国家只向难民和寻求庇护者提供临时庇护，其条件或是他们在第三国重新定居，或是直到可以预料他们将自愿返回原籍国时为止。在这两种情况下，多数有关的人在等待期间不得不住在难民营。

12. 在非洲，另一种情形仍然很普遍，这里的多数国家对庇护采取宽容的措施。大多数世界难民人口集中在非洲大陆，因此，世界大多数难民仍然得到持久庇护。

13. 在美洲半球，难民专员办事处主要关注的仍然是中美洲难民的情形。在那里，大多数难民居住在离难民原籍国不远的难民营，这可能使冲突“蔓延”到边界以外，使难民专员办事处执行非政治性和人道主义任务的工作更加复杂。应该指出，某些非洲和亚洲国家也存在着类似情况。

14. 一般来说，虽然在本报告所述期间出现的保护问题仍然十分复杂，但各国都做了很大努力，以确保按照公认的国际标准对待难民和寻求庇护者。

15. 但是，令人遗憾的是，几年来难民人身安全以及甚至其生存等根本问题日益突出，并且仍然是国际社会在国际保护方面面临的最严重挑战之一。

B. 国际保护和难民权利原则

1. 庇护

16. 庇护是国家主权的一个属性，也是难民的最基本需要，因为庇护使他能够享受他的基本权利。正是基于这个原因，《世界人权宣言》³载入了人人有权在其他国家寻求和享受庇护以避免迫害的原则。这一原则早在目前的任何国际难民文书订立之前就已存在，而且在世界许多地区可以追溯到文明之初。最近，《世界伊斯兰人权宣言》⁴第9条规定了庇护权。

17. 在本报告所述期间，往年寻求庇护难民人数剧增的现象没有再现。但即使如此，大量的寻求庇护者要求并得到了庇护，世界各地许多国家继续采取合理和宽容的庇护措施。令人欣慰的是，全世界目前注册的1000多万难民中，几乎所有的人至少得到临时庇护。

18. 正如上文所述，目前许多难民情况是由于武装冲突、外国侵略或占领、或国内动乱加上严重的侵犯人权行为局面，造成人们背景离乡。世界各地现在日益认识到属于后一范畴的人应该至少得到临时庇护，直到其原籍国的形势使他们能安全返回，以此保护他们免遭危险。在难民专员办处于1985年5月在日内瓦召开的寻求庇护者和难民来到欧洲问题协商会议上重申了这一立场。

19. 但是，庇护方面有若干情况仍然令人忧虑：越来越多的国家采取长期拘留寻求庇护者等限制性和阻止性措施；采取即决程序——有时没有足够的法律保证——处理“不当的”或“显然没有根据的”要求；由于严格实施“第一庇护国”概念，或由于担心损害与其原籍国——特别是如果原籍国是邻国——的双边关系而不愿向某些类别的难民提供庇护，因而拒绝审理庇护请求。有些国家还利用过份严格地理解联合国1951年《难民地位公约》及其1967年《议定书》所确定的“难民”一词，有时还要求寻求庇护者负起不当的举证责任。

20. 引起国际社会相当重视的一个问题是难民和寻求庇护者从据称他们已得到保护的国家迁移到另一国家寻求庇护或持久解决办法，但未得到该国国家当局许可。这种迁徙中还有无入境签证旅行者；有时这种人携带的证件不够、是假的或伪造的，或者甚至不携带任何证件。有若干情形是，难民和寻求庇护者有意识地毁坏或扔掉其证件，显然是为了迷惑到达国当局，使当局不知道他们以前是否在他们可能已得到保护的其它国家停留过。

21. 几乎所有接受国对这一现象都表示日益关注。但与此同时，这些人到过的国家显然并不总是能够提供基本保护，也不能始终保持起码的人道待遇标准。同样，这些国家通常不能提供持久的解决办法。

22. 这些迁徙活动除在各国政府之间造成问题外，还破坏了接受国民众对解决难民特殊情况和需要的支持和理解。因此，难民专员办事处，尤其是执行委员会第三十六届会议，积极审查这一问题。虽然尚未取得一致的结论，但高级专员应执行委员会要求仍然在进行协商，以期本着国际合作和各国分担责任的精神就此事项取得一致意见。’

2. 不驱回

23. 不驱回原则要求：对任何人不得施加在边界拒斥入境的措施，或者，如果他已入境，不得将他驱逐或强迫遣回到他可能有理由怕受迫害或由于动乱或内战

而有严重危险的任何国家。这一原则已载入世界和区域两级通过的若干国际文书，并已载入若干国家的国内法。在本报告所述期间，这一原则在区域一级得到1985年12月在哥伦比亚召开的美洲国家组织（美洲组织）大会的极力赞同。在欧洲协商会议（见第18段）期间，与会国一致认为，逃避严重内乱和武装冲突的人应该得到人道的待遇，并不得强迫他们回到可能遭遇危险的地区。

24. 虽然大多数国家都严格遵守不驱回原则，但是，在世界不同地区仍有违反该原则的事件发生，受害者包括个别难民和大批难民。据估计，在本报告所述期间，数以千计的人被驱回。虽然这些违反该原则事件的许多受害者是已经确认的难民，但绝大多数人的地位尚未确认。有一次，一个国家强迫约200名寻求庇护者回到其原籍国，另一个国家“推回了”约1,000名寻求庇护者。

25. 关于这种情况，必须指出，即使有关人士尚未正式确定为难民，也应实施不驱回原则。执行委员会第二十八届会议确认了这种解释，会议重申“……遵守不驱回原则的根本重要性，……而不论他们是否已被正式承认为难民……”。⁶

3. 驱逐出境

26. 1951年联合国《公约》第32条确认，如情况发生有正当理由时，缔约国可将领土内合法的难民驱逐出境。虽然驱逐出境所牵涉的问题可能没有驱回那么严重，但这种措施会给难民造成很大的困苦，对难民家属造成的后果尤其严重。应该指出，第32条将可以将难民驱逐出境的理由限制为“国家安全和公共秩序”理由，而且一般认为，只有在情况严重时才采取驱逐出境措施。根据这一观点，执行委员会第二十八届会议建议“……只有在非常严重的情况下，在对所有情况包括难民原籍国以外的国家接纳该难民的可能性作出适当审查之后，才可对难民采取驱逐出境措施……”。⁷

27. 但是，在本报告所述期间，若干国家违反1951年联合国《公约》的规定，对难民采取驱逐出境措施。有些国家实施普通国内法或行政条例而不考虑难

民的特殊情况，对违法难民——其中有些人已服满刑期——发出驱逐出境令或押解出境令。但过去曾经采取这种措施的一个国家撤回了对已服满刑期难民的驱逐令，这些难民因此而得以继续享受庇护。

28. 上次报告曾提到有些国家拒绝提供或撤回庇护，以便同要求将难民送回或驱逐出境的难民原籍国保持友好关系。令人满意的是，在本报告所述期间很少发生这种情况。但在某个地区，由于原籍国施加压力，数百名难民被从其庇护国驱逐出境，其中有些难民在庇护国已合法居住了许多年。

29. 最后应指出，与上次报告所述期间一样，有些国家仍然不顾寻求庇护者可能是难民这一特点，仅仅因其非法入境或非法逗留对他们采取驱逐出境措施，而没有适当顾及1951年联合国《公约》第31条，该条规定，在某些情况下，禁止因非法入境或非法逗留而惩罚直接来自担心接到迫害的领土的难民。

4. 拘留

30. 本报告所涉期间，世界各地受到拘留的难民数以千计，其理由不外是非法入境或停留时间超过入境签证有效期限，毫不考虑到这种非正规入境或逗留完全是由于需要寻求庇护所。个别庇护寻求者在入境最初期间受到拘留，以便确定他们的身份和他们的庇护要求的真实性，在若干情况下虽然无法避免，但是超出最初期间而无定期地剥夺自由是不合理的，除非因国家安全或公共秩序的重大理由，或庇护寻求者在难民地位的申请能够裁定前可能潜逃的情况则不在此限。与此同时，已在一小部分国家出现一种积极的趋势，在这些国家里数百名庇护寻求者被无限期地拘留，有时长达三、四年，现在已被释放，这些国家还进一步限制自动拘留庇护寻求者的做法。

31. 难民专员办事处在一些国家遭遇到的一个有关问题是无法接近被拘留的庇护寻求者。而这些人不知道难民专员办事处可给予协助。在若干国家，拘留状况也

是令人关切的一个原因，在这些国家，庇护寻求者被拘留在极恶劣、有时是不人道的情况下。一些被拘留者遭受严厉的折磨，需要医疗才行。

32. 在“非正规活动”方面也产生关于拘留难民的问题，因为有关政府间没有协定，因此证明不可能将这些难民送回被认为他们已找到保护的那个国家。在这种情况下，难民必须面临无限期被拘留的前景。

33. 在一些大规模涌入的情况下，若干国家自动将难民和庇护寻求者限于其情况等于拘留的难民营。事实上，令人苦恼的是世界各地有许多难民营都有拘留中心的那种特征，难民在那里必须无限期地生活在看守严密的地方，不可能离开难民营的营地而不受到报复措施。在一些国家，这种措施包括丧失庇护，继而驱逐出境，在一个国家，还会有身体遭到暴力侵犯和丧生的危险。目前有成千成万的难民生活在这种情况下，许多人不知道有其他的世界，因为他们是在难民营出生和成长。这个问题需要国际社会更加注意。

5. 暴力和难民的身体安全

34. 虽然保证难民安全的主要责任在于庇护国，但是难民专员办事处在行使其国际保护责任时，有理由要关心它负责照顾的那些人的人身安全。

35. 在本报告所述期间，难民在为了安全逃亡期间、甚至在难民营和安置区遭到暴力的情形很多；在一些情况下，难民营的警卫应对这种事负责。在若干国家，将难民长期关在难民营的做法导致无法无天和暴力行为。

36. 在审查期间又再目睹了对难民营和难民安置区进行军事攻击和武装攻击，以及攻击住在城市中心的个别难民。在进行这种攻击期间，数十名难民被杀害，更多受重伤，许多人遭到其他形式的身体迫害，包括强奸在内。象往年一样，军事和武装攻击不仅来自国境外，并且在国境内也发生。若干国家再次准许武装份子进入难民营以维持安全，但是他们却多次对难民进行严重的暴力行为。

37. 过去五年来，执行委员会研究了这个问题的各个方面，包括在避免这种攻击方面，原籍国、庇护国、国际社会以及难民本身应负的责任。执行委员会在其第三十五届会议上设立了一个政府工作组，以便继续协商关于禁止对难民营和难民安置区进行军事或武装攻击，并就协商的结果向执行委员会第三十六届会议提出报告。但是，在该届会议上，委员会无法议定供各国通过以便有效地处理这个问题的一套原则。执行委员会在结束时强调经常审查这个问题的重要，并要求其主席就这件事继续协商。⁸

38. 在报告所述期间，难民专员办事处特别注意难民妇女遭到污辱和安全受到危害的事，国际保护问题全体小组委员会和执行委员会也大量讨论了这个问题。在世界各地，难民妇女在争取安全的逃亡过程中、甚至在她们抵达难民营后遭到性虐待的例子非常多。在公海上海盗攻击庇护寻求者的过程中，妇女难民差不多一定是强奸和诱拐的受害者。

39. 发生在东南亚水域中的这种攻击问题继续引起严重关切，即使遭受攻击的船只在1985年减少了，这是连续第二年的减少。抵达泰国和马来西亚的船只总数中，1985年有25%受到攻击，1984年则有34%。但是这种攻击所用的暴力的程度并未因此减少。在1985年，这种攻击造成的死亡人数的记录是73人，1984年则为59人。此外，111人遭诱拐，另外110个妇女成为性虐待和剥削的受害人。限制这种攻击的努力延长到第四年，在报告所述期间，这种努力在泰国皇家政府设立的一个扩大反海盗方案下继续进行。

40. 在整个1985年中采取了许多措施以加强拯救在海上发生危险的难民。1985年5月1日，海上救援和重新安置计划开始获得15个参加国家所提供的差不多3,000个名额。此后不久难民专员办事处宣布了一项计划，目的在偿还船主与援救难民直接有关的费用。海上救援得到积极提倡，难民专员办事处编制的《难民登岸准则》大量分发给南中国海的船长们。1982、1983和19

84年所报告的援救活动减少的情形在1985年扭转过来了，该年有3,018人从87条船登岸。

6. 经济和社会权利

41. 必须给予难民各种社会和经济权利，这不仅可以促进他们融入当地社会，并且可以维护人类尊严和自尊。享有这种权利对庇护寻求者以及那些只获得临时性庇护的人是同样必要的，因为过分依赖援助会产生依赖心理，这种心理会严重妨碍他们未来的前景。

42. 1951年《联合国难民公约》和1967年议定书对难民规定了一系列的社会和经济权利，除其他事项外，包括获得有报酬的就业、自己经营、公共教育和公共救济的权利、当艺术家的权利和拥有产业的权利。在加入这些文献时，26个国家就第17条——关于有报酬的就业权利——提出了保留。

43. 但是缔约国有无提出这种保留不一定是决定因素。一些提出保留的国家事实上按照《公约》规定的标准对待难民，而没有提出保留的其他国家可能发觉难以履行各项义务，因为缺乏必要的经济和社会基础结构。

44. 令人兴奋的是，许多国家继续给予难民取得社会和经济便利的适当机会，有时候甚至超出1951年《联合国难民公约》规定的最低标准。此外，难民获得尚未加入1951年《联合国难民公约》或其1967年议定书的国家给予经济和社会权利。在难以确保给予难民这种权利的国家，难民专员办事处的援助方案也许可以当作支助性措施，这不仅使难民，也使当地居民受惠。

45. 在报告所述期间，对特别支助性援助方案的需要，在难民不能享有在难民营范围以外有任何行动自由的那些难民营，证明是特别必要的。虽然在自助项目下提供了一些就业机会，但是由于难民整个依靠外来援助，因此一般情况仍然不令人满意。成千成万来自城市的难民也遭遇到严重的问题，他们发觉他们所在的庇护国由于未充分就业或失业率高，不允许他们自己谋生。

46. 在教育方面，情况同样不能令人满意。许多庇护国也是世界上较穷的国家，它们的教育机构不够自己国民的需要；因此它们不能向城市难民提供这种设施。在难民营虽有一些教育机会，但是特殊教育方案不一定获得国家当局的承认，结果许多难民儿童不能获得可以证明他们的教育的证书。

47. 享有经济和社会权利对于身分尚待确定的庇护寻求者也是非常重要的。在报告所述期间，许多国家在经济和社会权利方面并不区别谁是难民谁是寻求者。为了避免更多人来到，若干国家维持或开始实行新的措施，限制给予庇护寻求者社会和经济权利。这种措施是难民专员办事处和有关国家间广泛磋商的题目。

7. 证 件

48. 1951年《联合国难民公约》的大多数缔约国都已按照《公约》第28条规定的形式和条件，发给难民旅行证件。旅行证件通常载有返回条款，使持证人能够在旅行证件的有效期限内返回颁发国。然而，在若干情况下，仍有颁发无返回条款或虽有返回条款但为期有限的旅行证件情事。这种情况引起持证人相当大的困难，使难民专员办事处必须代表难民向有关当局交涉。

49. 在本报告所述期间，许多国家继续向难民颁发难民身份证（有时候是难民专员办事处印制的）。在许多情况下，这种身份证有助于规划适当的援助措施。

50. 在多数情况下，发给难民的身份证不仅确定他们的身份，并且证明持证人的难民地位，使有关的难民可以享有国际难民文献、本国法律和行政条例规定他们所应享有的各项权利，还有可以保护他们免于对一般外国人实行的限制性措施。

8. 入 籍

51. 1951年《联合国难民公约》第34条要求各缔约国方便难民的同化和入籍，并且尽快办理入籍程序，以及尽可能减低此项程序的费用。一些国家采取

的这种行动对于不再会自愿遣返而且已同庇护国的社会充分同化的难民特别宝贵。在本报告所述期间，为数众多的个别难民已经入籍。在若干情况下，国家当局也让大批难民入籍，在一个国家，数千名难民利用了这个机会入籍。

9. 家庭团聚

52. 难民专员办事处在努力使难民与亲密的家人团聚方面继续获得许多国家政府的合作，因此数千人能够与已经在国外找到庇护的家人团聚。这些人中大多数得到东南亚有秩序的离境方案的协助。

53. 设法与留在原籍国的家人团聚的难民所面临的一个大问题是有关家人在若干国家取得护照和出境证的问题。在这种情况下，难民专员办事处出面与有关政府交涉，在审查期间，当初被拒绝发给出境证的88名亲密家人获准与其国外的亲戚团聚。一些国家基于家庭团聚理由拒绝接受不是直系家属的人。虽然令人鼓舞的是在审查期间一些国家在这方面采取了较灵活和大方的政策，但是在世界上许多地方谋求家庭团聚的难民仍然面临许多困难。

C. 自愿回国

54. 一般同意，在可行的时候，自愿回国是任何难民问题的最合理的解决方法。但是这不容易实现的解决方法。这种办法通常要有的先决条件是：导致难民离开其祖国的恐惧原因或危险已经消除或至少减少了。这种办法常常还需要原籍国愿意重新接纳其国民并同庇护国合作，安排难民安全回国。在难民大批涌入的许多情况下，自愿回国似乎是唯一适当的解决方法，当然以原籍国具备必要的条件为限。为促成难民的自愿回国，难民专员办事处的主要任务——不驱回原则的必然结果——是确保自愿回国的性质受到尊重，而且没有任何难民的回国是违反其自己的意愿。

55. 在审查期间，难民继续回到一些拉丁美洲国家，这些国家主要是阿根廷、玻利维亚、乌拉圭和智利，这是因为前三个国家政治发生变革，第四个国家则是宣

布了部分特赦。在中美洲，设立了一个由萨尔瓦多和洪都拉斯政府代表以及难民专员办事处代表组成的三方委员会，以探讨推动难民自愿回国的可能性。在报告所述期间，好几百名难民个别地、自发地回国。数目更多的尼加拉瓜人和一些危地马拉人也自愿回到各自的原籍国。在非洲，80,000多名埃塞俄比亚人，约50,000名乌干达人，以及20,000名乍得人回到他们的原籍国。在其他地方，小批的个别人士也回到他们各自的祖国，其中大部分人是自愿的。但是，在亚洲，回国的难民人数仍然很少。

56. 在报告所述期间，自愿回国原则在许多论坛获得特别注意。美洲国家组织大会所通过的一项决议⁹讨论并再次肯定自愿回国是理想而持久地解决美洲的难民问题的方法。亚非法律协商委员会所举行的一次会议同样表示支持自愿回国。

57. 在与执行委员会主席协商后，难民专员办事处与国际人道主义法律学会合作在圣雷莫举行一个自愿回国讨论会。国际保护全体小组委员会以及执行委员会第三十六届会议在通过一项关于自愿回国的结论时曾大量讨论了这个问题，该结论¹⁰重申执行委员会第三十一届会议所通过的结论的重要性，并强调基本上回国必须是自愿的。

D. 难民地位的确定

58. 难民地位的确定是确保难民有资格享有各种权利的一个重要因素。确定难民地位的正式程序是必要的，联合国大会和执行委员会都强调了它们的重要性。虽然1951年《联合国难民公约》和1967年议定书都未表示各国应通过何种程序，但是公认确定难民地位的所有程序应符合执行委员会在其第二十八届会议上通过的关于难民地位的确定的结论中所载的基本条件。¹¹

59 在本报告所述期间，关于确定难民地位程序的立法和行政条例开始在两个国家生效，使已经通过这种程序的国家增至45个。若干国家正在积极审查或考虑制定

这种程序。 虽然在这个领域已取得很大的进展，但是1951年《联合国难民公约》和1967年议定书的大多数缔约国仍然未采用正式程序来确定难民地位。希望更多国家很快会这样做，以便以一种有效率、公平和人道的方式便利难民地位的确定。

Ⅱ. 关于难民的国际文书

60. 大会委托难民专员办事处的主要任务包括推动缔结和批准保护难民的国际公约，监督这些公约的执行，以及提出对公约的修正案。 这种国际公约中较有名的是1951年《联合国关于难民地位公约》和1967年《议定书》，《议定书》规定和详列对待难民的最低限度标准。 1986年年初赤道几内亚共和国加入后，成为这两个基本的难民文书中的一个或两个的缔约国的数目现在增至98个。 希望联合国所有会员国将及时成为这些有关难民的基本国际文书的缔约国。

61. 难民专员办事处还继续努力，鼓励各国撤销就1951年《联合国难民公约》和1967年《议定书》提出的保留意见。 难民专员办事处特别设法使得仍然维持地域限制的七个国家撤销这种限制。

62. 区域一级所通过各种文书所载的条款补充并进一步阐明1951年《联合国难民公约》和1967年《议定书》所规定的难民待遇的标准及应赋予他们的权利。 各国通过和接受这类附加的制定标准的文书，对向难民提供保护和确定解决今日的难民问题的方法是非常重要的。 在这方面，最近两个非洲国家批准1969年非统组织《关于非洲难民问题的特定方面公约》，而使加入这项重要的区域文书的国家总数增至32个。 难民专员办事处也非常关心地注意阿拉伯国家联盟为了拟订阿拉伯国家难民问题公约草案所作的努力。

Ⅲ. 促进、提倡和传播难民法原则

63. 难民专员办事处继续加强其在促进、提倡和传播难民法原则方面的活动。

象往年一样，办事处继续与在圣雷莫的国际人道主义法律学会进行紧密而有益的合作，执行委员会在其第三十六届会议上特别称赞该学会与难民专员办事处合作。1985年7月，如上面第57段提到的，举行了自愿回国讨论会，杰出的国际法专家出席了讨论会，他们议定了一套原则，后来执行委员会在其第三十六届会议上所通过的结论载有这些原则，联合国大会第四十届会议也赞同这些原则。1985年8月，召开了关于国际保护难民的当前问题讨论会，印度支那各国的专家在讨论会上交换意见和经验。

64. 1985年9月，与匈牙利红十字会合作在布达佩斯召开了欧洲社会主义国家专家会议。专家们审查了当前的人道主义问题，也研究了一些难民问题，并且为了难民的福利，将门户开放给世界上这个地方的进一步发展。也是在那个月——正值学会的关于当前国际人道主义法问题第十届圆桌会议，研究了各种难民问题，特别注意七月关于自愿回国讨论会的结果。

65. 在审查期间还继续促进难民法和原则，譬如在难民专员办事处总部为面临重大难民问题的一些国家负责难民事务的高级政府官员举办短期密集训练课程。

66. 难民专员办事处也继续与区域的政府间组织维持紧密的联系，以期促进在区域一级发展难民法。为此目的，办事处除其他外，与欧洲理事会、伊斯兰会议组织、阿拉伯国家联盟、非洲统一组织（非统组织）、美洲国家组织和亚非法律协商委员会保持密切合作。

67. 难民专员办事处的各外地办事处也从事更多促进活动，除其他活动外，包括为政府官员举办训练课程，在当地大学举办讨论会和难民法课程，以及出版关于保护难民和难民法的资料小册子。难民专员办事处促进活动的一个重要的组成部分是出版《难民》这本杂志（见下文第174段）。最后，在使难民专员办事处的难民文件中心发展成一个重要的参考设施，以便难民专员办事处工作人员和研究难民法与一体化的学者利用方面，取得了进展。

第二章

援助活动

A. 导言

68. 1985年内，难民专员办事处继续同有关政府和国际社会积极合作，致力满足全世界难民的人道主义需要。

69. 促进持久的解决方法仍然是难民办事处援助方案主要和长期的目标。难民专员办事处应请求为新来的许多难民提供紧急援助，并继续为一时无从解决的难民推行生活照顾和维持方案。只要可能，以救济为主的方案还包括促进难民基本实现自给自足的措施。

70. 难民专员办事处改进援助方案的管理工作，包括训练难民专员办事处的工作人员应用现代管理手段和技术；为难民专员办事处的执行伙伴举办方案管理讲习班，并组织关于难民问题的区域讨论会；发展和采用一套完善的项目监测汇报系统，以及进一步使用各种手册和许多专门指令中所载的政策和业务指导方针。

71. 难民专员办事处1985年的总开支为\$ 4.728亿，详情具见附件的表1。在总开支中，自愿资金开支占\$ 4.578亿，其中包括一般方案\$ 2.819亿，特别方案\$ 1.759亿。因此，1984—1985年期间自愿资金支出约增加了10%，这反映出难民援助需求的增加，尤其是在非洲和美洲。

72. 下文各段简要载述援助工作的主要领域，和难民专员办事处四个区域局所管辖的地域里的主要事态发展。个别国家或地区方案的详细支出情况列于附件的表1和表2。

B. 援助方面的主要趋势

1. 应付紧急情况

73. 造成必须立即采取行动的紧急情况，可以是出现了涌入庇护国的新的难民潮，也可以是国内条件恶化影响到原有难民的处境。难民专员办事处参予应付紧急情况的一个主要方面是提供援助，并经常利用紧急基金。高级专员有权每年从该基金中最多拨款\$ 1,000万，应付紧急情况引起的需要。¹²

74. 如附件内的表4所示，1985年从紧急基金提拨了\$ 5,898,500，其中百分之九十八用于非洲：\$ 300万用来在苏丹境内提供紧急援助，\$ 200万用来为返回埃塞俄比亚的难民提供救济援助。赞比亚境内的莫桑比克难民、贝宁境内的乍得难民和有关难民及其他人士也受惠于紧急基金的拨款。一小部分数额用于援助黎巴嫩境内的流离失所之人。

75. 紧急情况股通过发展这一领域工作的各种程序、制度和训练以及在实际难民紧急情况中提供管理支助和咨询意见，在加强难民专员办事处应付紧急情况和为其做好准备的能力方面继续发挥促进作用。该股创设了一项紧急情况管理训练方案，其目的是训练难民专员办事处及其业务伙伴的工作人员掌握与难民紧急情况管理有关的技能。已着手编写一系列收容大批难民的国家的概况；1985年完成了关于埃塞俄比亚、巴基斯坦和苏丹的概况。并为苏丹编写了一份业务计划。还草拟了一份实物捐助指南。英文、法文和西班牙文版的《应急手册》广泛发行。另散发了大量的卫生、实地和营养问题资料袋。

2. 照顾和维持工作

76. 政治、物质、环境或社会经济因素常常妨碍迅速找到或执行能使难民在短期内实现自给自足的持久解决办法或措施。在这种情况下，难民专员办事处应难民所在国政府的请求，提供中期性的照顾和维持生活的援助，其中可包括粮食、住

所、水、保健服务和卫生设备、衣服、家庭用品和设备以及初级教育。在可行情况下，照顾和维持方案还包括职业训练或产生收入的活动，使难民学会生产技能，并促进收容中心和难民村达到某种程度的自力更生。

77. 1985年中照顾和维持方面最大的单项方案是向巴基斯坦境内的阿富汗难民提供援助，在1985年的一般方案下为这项方案提拨\$4.65亿。其中\$1050万用于产生收入和自给自足措施。

78. 1985年在一般方案下为东亚和东南亚的印度支那难民提拨了\$3,440万，其中有\$2,000万用于在找到更持久的解决办法（在大部分情况下是重新安置到本地区以外的国家）之前，照顾和维持泰国境内难民的生活。

79. 在索马里，1985年共拨出\$1,060万，用于中期性的照顾和维持埃塞俄比亚难民生活的工作。

80. 在中美洲，为照顾和维持活动提拨了\$1,550万，因为哥斯达黎加、洪都拉斯、墨西哥和尼加拉瓜境内把难民纳入当地社会方案方面的进展仍然比较缓慢。

3. 自给自足活动

81. 促进自力更生的目的是减轻难民所在国政府和整个国际社会的财政负担，也是为了使难民能够自助以及限制对长期照顾和维持方案的需求。

82. 所有主要的照顾和维持方案都积极推动适当的自给自足活动。例如在扎伊尔，一个劳工组织/难民专员办事处合办项目在下弗勒夫地区建立了40个自力维持的难民合作社。在苏丹，正在继续执行为城市和乡村的难民而制定的产生收入的项目。

83. 1985年，在莱索托、肯尼亚、索马里和苏丹审查了这类旨在发展小企业的自力更生活动及项目。这次审查的目的是确定各种参数以便进行完善的规划工作、改进项目管理、并在必要时扩大这些活动或确定逐渐终止或减少援助投入的

时间计划。 1985年底已开始执行这些审查所得到的结论和所提出的建议。

4. 持久解决办法

84. 难民专员办事处援助活动的主要目标是取得持久解决，办法是自愿遣返、在第一庇护国内纳入当地社会、或在这些办法行不通时，重新安置到别的国家去。1985年，一般方案下为各种援助提拨的\$8,490万都是直接用于推动这三种持久解决办法之一的。为帮助回到原籍国的难民恢复正常生活，在特别方案下拨款约\$790万。

85. 自愿遣返：1985年，难民专员办事处继续促进和支持使难民个别或集体自愿遣返的努力。在东南亚，在难民专员办事处的主持下，有236人从泰国被自愿遣返老挝人民民主共和国。这就使从这一方案于1980年开始以来，在难民专员办事处的协助下自愿遣返者的总数达到了2,839名。回到老挝人民民主共和国的人继续从旨在促使他们与家乡重新结合的援助中得益。

86. 由于埃塞俄比亚的哈勒尔盖省受到旱灾和作物歉收的严重影响，难民专员办事处不得不暂停帮助回归者恢复正常生活的计划，而集中其精力于进行紧急救济援助，为317,000名回归者中最需要援助的约190,000人分配基本粮食和提供保健服务，其费用为\$785万。

87. 在难民专员办事处的主持下，已有38,000多名乌干达难民从苏丹自愿返回本国（约15,000人），和从扎伊尔自愿返回本国（约23,000人），这项工作耗资\$604,112。到1985年6月，估计已有55,000名提格雷人从苏丹东部自愿返回提格雷；1985年还帮助500名安哥拉难民从津巴布韦自愿返回本国，费用为\$12万。

88. 1985年全年中，在阿根廷、哥斯达黎加、墨西哥以及拉丁美洲北部和西部，难民自愿遣返工作一直在继续进行，难民专员办事处为此共支出\$12万。

89. 纳入当地社会：如在可以预见的将来自愿遣返无法实现，而难民所在国政

府又表示同意，则难民就地定居或纳入当地社会的项目将协助难民达到与当地居民相当的自给自足水平。在城市或半城市地区中，援助通常给予个别的难民；除其他以外，可能包括提供住房、社会福利、教育、语文课程和购买专业工具和设备。对农村地区的大批难民，主要是通过设立农村居民点加以协助，目的是形成自力更生的社区。1985年为定居活动支出约\$645万。

90. 重新安置：在没有其他持久解决办法的情况下被继续促进。还经常向情况特殊的难民提供重新安置援助，例如那些与家属离散的难民以及那些身有残疾、需要在容易提供治疗条件的国家里恢复健康的难民。

91. 1985年期间，共重新安置了58,351名印度支那难民，其中有28,483名越南人、24,178名柬埔寨人和5,690名老挝人。一些国家规定了严格的选择标准，有时只允许直系亲属或有经济上依赖关系的亲属前去定居。不过在《有秩序离境方案》下，又有24,940名越南人离开越南，与国外家属团聚。

92. “海上救援和重新安置计划”从1985年5月1日开始实行，由15个国家提供了重新安置点。1985年从海上共救起3,018名难民，其中有408人所乘的船只悬挂方便旗帜或悬挂不能接受难民重新安置的国家的国旗，这些人已在“到岸重新安置计划”下登岸和得到重新安置。

93. 在欧洲，16,000多名原籍不同的难民继续从传统的移民国家所提供的重新安置机会中获益。有1,800名来自非洲、2,000多名来自中东和大约500名来自美洲的难民获得重新安置。1981年以来，约有6,800人在援助伤残难民及其家属特别方案下获得重新定居。

94. 难民专员办事处在一般方案下为推动重新安置工作和将难民运送到无力承担运送费用的国家，共支出大约\$1,590万。

5. 为谋求持久解决办法而提供的社会服务

95. 咨询和社区服务：1985年期间，在城市和农村地区向难民提供咨询和社区服务的重点是在使难民尽快实现自力更生。难民专员办事处的社会工作者和难民专员办事处执行伙伴的工作人员向难民个人、家庭和团体提供社会咨询。为教育和训练、就业、自谋职业和产生收入等活动提供指导。社会问题顾问还帮助执行照料和维持项目。

96. 在农村定居点和收容中心，社会工作者继续促进社区发展活动和扩大难民对那些活动的参予。社会工作人员进一步参加预防性保健和营养方案、参加规划和执行各种自给自足措施、和参予向城市难民提供咨询。此外执行了一些特别方案来应付诸如泰国和马来西亚等地的具体需要，以通过提供咨询和社区干预来帮助那些受到海盗袭击的难民恢复其正常生活。

97. 教育：1985年继续通过当地政府学校或特设的定居点学校提供初等教育。难民专员办事处在世界各地设立了113个以上的小学毕业后教育、职业／技术教育和学术教育方案。在职培训、扫盲方案和特别技能训练和语言训练仍然是非正规教育援助方案下的主要活动。

98. 难民专员办事处援助将近16,000个难民学生接受中等和高等教育。1985年为这项教育援助方案共动用了约1,060万美元。学生中约有24%学习技术训练课程，67%在中学就读，9%在大学就读。继续着重引导学生接受据认为较能导致就业的技术训练。

99. 向残废难民提供援助：难民专员办事处加大力度确保残废难民在各目的庇护国能享受各种医疗设备和服务。1985年在一般方案下提拨\$774,985，用于应付大约5,719名残废难民的需要。此外，约有51名严重残废的难民因无法在当地获得康复，被送往他国的医疗中心，为此在一般方案下拨款\$10万，并有约270名严重残废的难民在欧洲、北美和澳大利亚获得重新定居。

6. 采购业务

100. 采购股负责供应品采购和劳务订约事务，以支持难民专员办事处在全世界的援助方案。该股为采购事项提供技术咨询，并促进商品的运输。

101. 自该股成立以来，难民专员办事处一直确保使用专业采购方法，并始终公开所作采购的根据和保持合理的竞争性投标。1985年期间，从58个国家采购了总值\$8,300万的货物和劳务，用以援助非洲、亚洲、欧洲和拉丁美洲的42个国家。

7. 逐步停止和重新恢复援助

102. 一旦三种持久解决办法中的任何一个取得成功，难民已能自给自足，国际援助就告停止，由难民所在国全面负责难民进一步的经济和物质需要。难民专员办事处在逐步停止其援助之前，努力在难民社区内建立自力维持的结构和服务，将这些活动和自给自足的活动纳入社区发展计划内。目前在苏丹南部进行的发展与巩固难民定居点的活动清楚地描绘了一项综合农村定居方案，然而，在某些情况下，由于定居点的基础结构或经济生存能力受到未预见到的各种情况的严重损害，因而必须延长援助或逐步提供新的移交后援助。难民专员办事处目前正更多地注意制定最适宜的计划来逐步停止该办事处的援助、发现潜在的移交后的各种问题和逐步引进新的非难民专员办事处的援助来源。

8. 对援助活动正在进行中的评价

103. 难民专员办事处继续对所有项目进行广泛的评价活动，包括进行自我评价，并对一些选定的为数不多的项目、方案和活动进行更深入的评价。这两种方法的目的都是在使所有各级管理人员了解方案和项目的结果，以使用来改进规划和执行工作。这一年中所进行的较重要的评价活动是对难民专员办事处在苏丹东部防备和应付紧急情况、以及对难民专员办事处使用的难民查点制度作出的评价。

C. 非洲区域的发展

104. 1985年难民专员办事处自愿资金在非洲的支出约为\$2.258亿,其中\$0.97亿属一般方案项下,\$1.288亿属特别方案项下。按国家和地区开列的开支细目见附件内的表1和表2。

105. 1984年末几个月通过发出特别呼吁而发动的紧急援助方案在整个1985年中继续进行,以确保在中非共和国、埃塞俄比亚、索马里和苏丹向那些由办事处照顾的难民提供为他们所迫切需要的援助。在1985历年中这项紧急方案的支出总额为\$7,776万。

106. 在埃塞俄比亚,1985年全年里在哈勒尔盖为19万名特别贫困的难民及时提供了救济援助(见上文第86段)。1985年12月难民专员办事处呼吁各方提供资金,以便在较长时期内帮助回返的难民恢复正常生活,并为今后的自愿遣返创造有利条件。在埃塞俄比亚西南部的甘贝拉/伊坦地区,到1985年年底接受援助的难民人数增加到大约8,500人。1983年开始的救济方案继续进行,并同时正在审议一项由政府提供土地建立农村定居点的计划。

107. 索马里北部特别在接近年底时再次涌入难民,引起了人们的严重关切。在各临时收容地提供了更多的粮食和药品,并正在寻找更适宜的地方建立接待中心。同时由于与难民专员办事处在索马里的人道主义援助方案有关的财务交易开始实行了对难民专员办事处不利的汇率,此事对开始执行当地定居方案、促进自给自足活动和查点较固定的难民人数(政府在制定计划时估计这些难民的人数为70万)等项活动,产生了不利影响。

108. 1985年期间,苏丹的难民情况变化相当大。在苏丹东部,固定的难民定居点的收成很差,而过去曾指望这些定居点至少能做到部分粮食自给。难民专员办事处不得已,与世界粮食计划署合作,再次向这些定居点里的大约13万难民提供全部粮食援助。执行了一项大规模紧急援助计划,以帮助从埃塞俄比亚来

的新难民；这些难民中有22万多人是1985年里登记的，还有16万多人是1984年最后几个月里到达的。在苏丹西部，由于涌入了来自乍得的难民，到1985年底需向大约75,000人提供救济援助。在苏丹南部，尽管安全情况造成了种种困难，巩固乌干达难民居民点的工作进行得颇可满意。

109. 由于乌干达的中部、西南部和西部地区继续存在着动乱和不安全，难民专员办事处不得不在1985年7月以后暂停执行其农村定居点活动，特别是扩大基亚卡第2号定居点设施的工作。

110. 难民专员办事处向居住在南部非洲各国的42,856名南非难民提供的援助包括发放生活津贴、奖学金以及在农村定居点或通过个别产生收入活动促进自给自足。得到非统组织承认的南部非洲各解放运动得到了进一步支持，为它们在安哥拉和坦桑尼亚联合共和国的农场从国际上购买了农业设备。难民专员办事处继续为在安哥拉、赞比亚和非洲其他国家的大约7万名纳米比亚难民提供援助。

111. 到报告所涉期间结束时，第二次援助非洲难民国际会议所确定的许多项目正得到执行或正受到审查以便以后予以执行。

D. 美洲和欧洲区域的情况发展

112. 1985年期间，拉丁美洲的难民总数变化不大，只有哥斯达黎加和洪都拉斯的难民人数稍微增加，但这项增加为阿根廷人和乌拉圭人的自愿遣返所抵消。难民专员办事处的活动主要集中在于中美洲和墨西哥；至1985年底，正在向112,000名难民提供援助。

113. 在墨西哥坎佩切州和金塔纳罗奥州的大约18,500名危地马拉难民，已因墨西哥政府提供土地而达到自给自足。在恰帕斯州，大约有21,000名难民继续接受照料和生活援助，同时正在等待更持久的解决办法。

114. 在洪都拉斯，大约有20,700名萨尔瓦多难民和530名危地马拉难民继

续在难民营接受援助。 大约有 5,300 名尼加拉瓜拉丁族难民在洪都拉斯的两个村庄接受援助,同时为他们在该地区寻找适当的定居地方的努力仍在继续进行。 大约有 13,300 名印地安血统的尼加拉瓜难民已在莫斯基提亚做到部分自给自足。

115. 在哥斯达黎加,至 1985 年底,有 19,411 名难民接受援助。 来自城市的萨尔瓦多和尼加拉瓜难民同当地融合得比较成功。 来自农村的大约 5,300 名尼加拉瓜难民同当地的融合情况,仍处在初期阶段,其中大约有 4,000 名在 1985 年底仍然在接待中心接受援助。

116. 抵达西欧国家的难民和寻求政治庇护者,特别是那些从该区域之外通过非常规渠道抵达的难民,仍然引起该区域各国政府的日益关注。 为了对这些问题进行鉴定和提出切实解决办法,难民专员办事处于 1985 年 5 月 28 日至 31 日召开了一个协商会议(参看上文第 18 段)。 继此之后,瑞典政府于 1985 年 11 月 25 日和 26 日在斯德哥尔摩举办了一次非正式会议。

117. 在欧洲寻求政治庇护的人数在 1985 年底已从总数 103,500 人增加到 165,000 人。 1985 年期间进入德意志联邦共和国的寻求庇护的人数最多,超过 73,000 人,其次是法国、瑞典和瑞士。 意大利和土耳其向寻求庇护者提供过境方便,一壁仍对 1951 年联合国《公约》保持地域保留。

118. 在 1985 年期间,难民专员办事处继续向西欧国家的许多项目提供捐助,特别是在向寻求庇护者提供法律和社会咨询服务,援助残障难民以及推展自助活动以促使获得持久的解决办法等领域。 在难民专员办事处主持下已有主要来自拉丁美洲的大约 1,690 人接受自愿遣返。

119. 1985 年难民专员办事处在美洲和欧洲的承付款项总共为 5,220 万美元,其中 4,850 万美元属于一般方案项下,370 万美元属于特别方案项下。

四. 东亚、南亚和大洋州区域的情况发展

120. 至 1985 年底,在该区域各庇护国难民营和难民中心的印支难民总数为

159,665人,其中34,143为船民。在泰国的难民数目最多,共有93,257老挝人人,31,761名柬埔寨人和5,395名越南人。向大批印支难民提供临时庇护的其他国家和领土包括香港、印度尼西亚、日本、大韩民国、澳门、马来西亚、菲律宾和新加坡。此外,设于巴丹(菲律宾)和加朗(印度尼西亚)的两个难民处理中心,为几近11,559名印支难民提供临时食宿;他们已由第三国准予前往重新定居,正等待离开。另外在越南,得到难民专员办事处的援助的估计有20,000人。

121. 对为数甚多的印支难民来说,在第三国重新定居仍是最可行的解决办法。但是有些柬埔寨和老挝难民,通过有组织的遣返或是自愿遣返,从泰国回到他们各自本国;对此,难民专员办事处为他们提供了援助,便利其回归和重新融合。

122. 随着大约10,500名难民从伊里安查亚省(印度尼西亚)抵达巴布亚新几内亚以后,难民专员办事处应巴布亚新几内亚政府之请,在鉴定适当的持久解决办法以前,在边界上几个地点展开了援助方案。这个由巴布亚新几内亚当局执行的方案,提供基本的必需品如粮食、水、住房、医药和家庭用品等。

123. 在1985年期间,在一般方案项下承付总额达6,160万美元,用于援助东亚、南亚和大洋洲的难民;在特别方案项下承付总额达910万美元。在承付的总额中约有3,990万美元用于对该区域印支难民提供多用途性的援助。

F. 中东和西南亚区域的情况发展

124. 在巴基斯坦境内的阿富汗人,作为一整批难民人数来说,仍居全世界的首位。1985年难民专员办事处对这些难民的人道主义援助方案,系以估计的需要、可动用的资源和执行的能力为根据而制订的。世界粮食计划署继续发挥其作为巴基斯坦境内阿富汗难民方案粮食援助协调机构的重要作用。

125. 1985年,难民专员办事处进一步将其援助方案的重点从照顾和维持生活转向自助和自力更生。办事处继续资助一些项目为阿富汗难民提供就业和培训

机会。继续在俾路支省和西北边境省执行职业训练项目和生利项目；这些项目由难民专员办事处供资而主要交由各非政府组织负责执行。一项由难民专员办事处与世界银行合办的项目，执行已有改善，在1985年底时，这个三年项目的第二年的各个目标已大致完成，其中主要的是有关难民劳工所占成份的目标。1985年期间有一些抵达巴基斯坦境内的难民在旁遮普省密安瓦里县接受援助。至1985年底该省内的难民人数约为110,000人。

126. 在伊朗伊斯兰共和国境内的阿富汗难民人数，据官方估计为180万人，其中50%以上住在霍拉桑省和锡斯坦—俾路支斯坦省。其他人则住在另外10个省。1985年期间，共计承付910万美元，用于在下列各个领域提供支助而由阿富汗难民理事会负责执行的方案：保健、营养、水和卫生、接待设施、家用设备和个人用品、运输和后勤以及农业和畜牧等。

127. 虽然经费来源不稳定，难民专员办事处驻贝鲁特区域办事处继续向住在黎巴嫩境内的大约2,900名难民提供援助。此外还向由于黎巴嫩境内持续动荡不安而离乡背井的大约20,500户黎巴嫩人提供紧急援助总值为100,000美元。

128. 1985年，向住在阿拉伯也门共和国红海沿岸的1,800名厄利特里亚人血统的难民提供属于下列领域的基本援助：保健、教育、农业、住房、社区发展和生利活动等。

129. 难民专员办事处继续作为联合国塞浦路斯人道主义援助的协调机构，对该岛内由于1974年事件而致流离失所的人提供援助。

130. 1985年在中东和西南亚区域的自愿资金开支总额为8,690万美元，其中5,670万美元属于一般方案项下，3,020万美元属于特别方案项下。

第三章

同其他组织的关系

A. 难民专员办事处和联合国

系统其他成员之间的合作

131. 难民专员办事处继续同联合国系统其他成员密切合作，发展各种方案和展开各类活动，以满足难民的需要。

132. 世界粮食计划署（粮食计划署）继续在上许多地区满足难民的大部分粮食需要。此外，粮食计划署还在某些情况下协助难民参与各项生产活动。1985年8月，难民专员办事处和粮食计划署签署了一项旨在加强两个机构在粮食援助难民的各个方面的合作的联合备忘录，之后，难民专员办事处和粮食计划署共同向巴基斯坦和索马里派遣了联合访问团，在对难民的粮食需要进行评估。1985年期间，粮食计划署核准向难民提供大约490,000公吨的紧急粮食援助。

133. 在难民专员办事处与联合国开发计划署（开发计划署）之间制订了关于在向难民提供长期援助方面进行合作的共同准则和程序之后，开发计划署正在协助苏丹设立一个水源地维持机构和进行综合发展规划。此外，开发计划署还继续在难民专员办事处未派代表的国家里代为管理各种项目。

134. 难民专员办事处和国际劳工组织（劳工组织）之间的合作，继续集中在如何使难民能够更加自力更生方面。目前劳工组织参加的活动包括在布隆迪、哥斯达黎加、肯尼亚、莱索托、巴基斯坦和苏丹展开的小型企业发展项目、合作发展项目和职业训练项目。难民专员办事处继续得到劳工组织借调一名生利事业活动专家的帮助。

135. 难民专员办事处和世界银行之间的合作包括探讨进一步开展合办企业的可能性，特别是关于拟议中在巴基斯坦建立第二个生利和职业训练项目。

136. 联合国儿童基金会（儿童基金会）主要参加难民专员办事处在巴基斯坦展开的包括初级保健、供水和基本卫生等方案。 1985年继续执行难民专员办事处——世界卫生组织（卫生组织）联合在巴基斯坦指派一名保健协调员的安排。难民专员办事处继续得到卫生组织借调一名公共卫生／营养顾问的帮助。 两个组织继续在塞浦路斯展开合办活动。

137. 联合国人口活动基金（人口活动基金）继续同难民专员办事处在香港协作执行计划生育方案。 同样，1985年继续执行联合国人类住区中心（生境中心）和难民专员办事处之间关于借调一名环境规划师／建筑工程师，就有关难民住区事务提供技术咨询意见的安排。

138. 联合国教育、科学和文化组织（教科文组织）同难民专员办事处之间签订的谅解备忘录，其期限已延长两年到1987年12月31日止。 按照备忘录所列的条件，教科文组织的几位副专家继续在难民专员办事处总部内和在各现场工作。

139. 在1984年12月国际海事组织（海事组织）同难民专员办事处之间达成一项协议之后，海事组织于1985年提供了一名海事专家，协助办理关于对抗海盗行为和海上营救行动的工作。 1986年将继续进行这项合作。

140. 联合国志愿人员（志愿人员）继续积极参加各项难民方案，提供了大约45名志愿人员。 这些志愿人员正在吉布提、洪都拉斯、马来西亚、索马里和苏丹工作。

141. 联合国救灾协调专员办事处（救灾协调专员办事处）在对非洲紧急情况作出反应的工作中，同难民专员办事处保持密切接触。 难民专员办事处还同联合国工业发展组织（工发组织）以及联合国粮食和农业组织（粮农组织）保持密切接触，以探讨合作的可能性。

142. 联合国社会发展研究所（社发研究所）已经对墨西哥境内的危地马拉难民的社会处境展开调查。 难民专员办事处并继续得到联合国南部非洲教育和训练方

案（南部非洲教育方案）以及联合国南非信托基金（南非信托基金）在训练设施和援助来自南部非洲的难民方面的支助。难民专员办事处向设于赞比亚的联合国纳米比亚研究所提供了援助，并继续同联合国纳米比亚理事会进行密切合作。难民还从世界知识产权组织（知识产权组织）发给的研究金得益。

143. 难民专员办事处同联合国非洲紧急行动处密切合作，以确保难民专员办事处的各项紧急方案与联合国系统总体作出的反应得到适当协调。难民专员办事处一名工作人员被借调到纽约的该行动处内工作。

144. 难民专员办事处派了正式代表出席1985年在内罗毕举行的庆祝联合国妇女十年告终的世界会议。在秘书长提交该次会议的报告中，载列着有关难民专员办事处向妇女难民及其子女提供援助的详细资料。

145. 已编写了一份有关造福青年难民的教育项目目录，突出报导了难民专员办事处参与1985年国际青年年的情形。难民专员办事处还派代表参加了1985年教科文组织举办的世界青年大会。

146. 难民专员办事处还继续同联合国系统其他机构进行合作，并积极参与联合国系统的全球性活动（例如，残障人士十年、维也纳国际老龄问题计划、国际青年年、国际和平年等）

B. 同其他政府间组织的关系

147. 在本报告所述期间，难民专员办事处通过非洲统一组织的各机关与该组织进行密切合作，例如其十五国委员会、难民问题协调委员会和非统组织的难民等。

148. 难民专员办事处为拟订有关难民和流离失所人以及自然灾害受害人的各项建议作出了积极贡献，最后，这些建议被载入1985年非统组织高峰会议和联合国大会通过的《非洲经济复兴方案》内。

149. 非统组织和难民专员办事处曾就南部非洲局势的演变进行磋商，以期重新

安置那些无法永远留在前线国家领土里的南非难民。

150. 难民专员办事处还参加了非统组织部长理事会为筹备非统组织高峰会议而召开的各次会议；高级专员于1985年7月列席了高峰会议。

151. 难民专员办事处继续在各区域里同政府间移民委员会（政府间移民委会）进行合作。由于政府间移民委会在旅费方面可以享到优待，以及该组织的其他安排，使得在已获许可在第三国家重新安置的难民的运送方面节省了大量费用。

152. 难民专员办事处同美洲国家组织（美洲国家组织），特别是该组织主管法律事务副秘书长，以及美洲间人权委员会经常保持接触。根据卡塔赫纳学术讨论会的一项具体建议，关于美洲国家组织成员国境内难民、被收容者和流离失所人的法律状况的联合研究方案，已进入第四年，研究重点放在有关难民大量涌进的情况所造成的各种问题上。同往年一样，难民专员办事处列席了美洲国家组织大会，该会议以协商一致意见方式通过了两项有关难民的综合性决议，核可了《卡塔赫纳宣言》，并邀请各成员国继续致力于有利于难民的工作并促使难民自愿遣返。难民专员办事处还对美洲间司法委员会每年在里约热内卢举办的第十三次国际法讲座作出了贡献，开了两门有关其职务范围里一些题目的课程。

153. 1985年期间，难民专员办事处继续同阿拉伯国家联盟进行密切合作，同该联盟常驻日内瓦观察员保持定期接触，并派访问团前往该联盟设于突尼斯的总部。

154. 难民专员办事处还继续同伊斯兰会议组织发展合作关系。除了两个组织的官员之间保持经常接触之外，一个难民专员办事处代表团参加了1986年1月在非斯（摩洛哥）举行的伊斯兰会议部长会议，该会议通过了一项赞赏难民专员办事处的决议。难民专员办事处继续作为联合国系统同伊斯兰会议组织合作范围内人道主义工作的联系中心。

155. 欧洲议会主动关心各种难民情况，特别是难民的人权问题方面，例如给予或拒绝给予庇护。在难民专员办事处同欧洲理事会的密切关系中这些也是受到特别关心的问题。

156. 欧洲共同体继续大力支助难民专员办事处在非洲展开的各项紧急方案。这些是欧洲共同体除了在世界许多地区慷慨提供粮食援助和资助生利项目和就地融合项目之外提供的支助。

C. 同各解放运动的合作

157. 根据大会通过的有关决议，难民专员办事处继续同非统组织和联合国所承认的各解放运动保持密切的合作关系。西南非洲人民组织（西南非民组）、非洲人国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会（泛非大会）执行了难民专员办事处几个援助纳米比亚人和援助南部非洲难民的方案。西南非民组、非洲人国民大会和泛非大会都以观察员身份参加了执行委员会的第三十六届会议。

D. 同各非政府组织的关系

158. 非政府组织继续向难民专员办事处所展开的有利于难民的活动提供重要的支助。难民专员办事处资助的援助方案中，约有三分之一的方案系委托各国或国际的非政府组织负责执行。此外，在捐赠国和重新定居国内，非政府组织帮助唤起公众对难民问题的了解，起了对政府而言重要的拥护作用。

159. 难民专员办事处尽了很大努力来维持同非政府组织的现有对话关系，并发展更多的接触。曾于1986年2月12日邀请主要的非政府组织伙伴参加一项同高级专员的非正式会谈。在会议上非政府组织讨论了它们同难民专员办事处的现有合作关系，并提出如何加强这种关系的提议。一些每年一度的活动继续提供机会使各个机构熟悉难民专员办事处的各项政策和方案。这些包括关于特定难民情况的简

报、难民专员办事处／非政府组织关于国际保护问题顾问小组的年会、以及难民专员办事处／非政府组织关于援助问题咨询小组的第一次会议等。后一个会议系应志愿机构理事会之请于1985年6月举行的；讨论重点是第二次国际援助非洲难民会议的后继活动，难民援助与发展，同难民专员办事处签订的合同安排，在处理紧急情况方面取得协调以及持久解决办法等。为响应非政府组织对执行委员会的工作日益增加的兴趣，难民专员办事处连续第三年，举行了执行委员会会前会议，有76个非政府组织参加，成为就主要难民问题交换意见的场所。

160. 难民专员办事处继续同一些总括性机构保持有益的接触；那些机构通过其成员，从事广泛的向难民提供宝贵服务的活动。办事处设法同非政府组织提供重要服务的业务伙伴在诸如粮食分发、保健、后勤事务和补充食品等领域进行更密切的合作。主要由于非洲的紧急情况，难民专员办事处创设了一项紧急情况管理训练方案（参看上文第75段），来自各非政府组织的紧急情况管理专员参加了这个方案。

161. 难民专员办事处继续同国际红十字会，包括在处理保护事务上同红十字国际委员会，以及在业务问题上同红十字联合会与红新月会及各国红十字协会，保持密切的联系。难民专员办事处派代表参加红十字联合会在日内瓦主持的每月一次关于灾难和紧急情况的会议。

162. 在难民专员办事处曾参加的1985年5月在达卡举行的志愿机构理事会的大会上，各非政府组织呼吁提供更多的资源以推动达成难民的持久解决办法，并强调有必要在受难民影响的国家里执行各项发展项目，特别是在非洲。为了响应非政府组织在这次会议上所提的建议，已于1985年12月在瑞士皮乌杜兹举办了志愿机构理事会／难民专员办事处合办的有关对难民情势从发展角度采取解决办法的讲习会；除别的以外，讲习会研究了让难民从早期起就参加生产活动的各种方法，以防止出现“依赖性综合症”。

163. 为了扩大难民专员办事处同非政府组织的接触并使之多样化起见曾参与了各种会议，其中包括阿让讨论会；参加该讨论会的是欧洲一些富有紧急救济和发展方面的经验的非政府组织；在出席该讨论会的70个非政府组织当中，有17个是难民专员办事处的作业伙伴。1985年11月在哥斯达黎加圣约瑟举行的志愿机构理事会关于哥斯达黎加和墨西哥问题的圆桌会议，反映了非政府组织对特定区域的情况的关切。

164. 由于对1985年内罗毕世界会议所作的筹备努力以及由该会议产生的推动力，非政府组织的关切集中在有关妇女难民的各项特殊问题上，以及它们在各项援助方案中可能提供的资源。因此，难民专员办事处以及欧洲和北美洲的23个主要的非政府组织，参加了1985年5月在荷兰举行的一项关于妇女难民的讨论会。

Ⅱ. 颁发南森奖章

165. 1985年的南森奖章颁发给圣保罗大主教保罗·埃瓦里斯托·卡迪纳尔·阿恩斯阁下，以赞赏他在改善难民处境和探索难民问题根源方面所作的不懈努力。

166. 卡迪纳尔·阿恩斯大主教在接受奖章时，宣布，把同奖章一道颁发的50,000美元奖金捐赠给难民专员办事处在哥斯达黎加、尼加拉瓜和洪都拉斯展开的对难民保护、法律援助和顾问的工作。

第四章

物质援助工作的经费筹措

167. 1985年，难民专员办事处自愿基金的支出为\$45,900万，而1984年为\$44,500万。一般方案的开支约为\$28,200万（1984年为34,600万），特别方案和其他信托基金的开支为\$17,700万（1984年为9,900万）。开支分配情况的改变是由于需要执行响应非洲的危急情况的紧急特别方案的缘故。

168. 继续提供慷慨的财政支援对难民专员办事处继续维持其业务极为迫切重要。76个政府、67个非政府组织和7个政府间组织捐了款，连同来自私人来源的资金，数目共达\$39,300万——比1984年大约多\$6,900万，即百分之21。难民专员办事处极为感谢许多政府在1985年提供了较多的财政支助，其中包括第一次或多年来中断而重新恢复向难民专员办事处的方案捐款的政府。不过，援助难民的一般基本方案仍尚没有得到足额的经费，致开支被迫削减，方案被迫减少，这是难民专员办事处历史上的第一次。一般方案的最后收入比核定的所需经费约少\$1,200万。

169. 1985年1月发出了一般方案呼吁之后，在该年里另发出过九次关于非洲危急情况的特别呼吁报告。另外，还为埃塞俄比亚回归难民重建方案和为从越南有秩序离境方案发出过特别呼吁。1985年期间对外事务处主任定期以新闻信方式通知执行委员会成员及有关捐助者关于难民专员办事处所需经费数额及其财务状况。另外还发布关于难民专员办事处各项主要方案的报告，让有关方面知悉各项援助活动的进展情况及有关支出。

170. 执行委员会在第三十六届会议上核可了\$33,040万供作一般方案1986年的经费。根据截至1986年3月的估计，1986年一般方案和目前特别方案所需自愿基金（用于非洲紧急援助和一些其他特别方案，包括难民教育帐户）大约为\$48,800万。

171. 截至3月31日止，一般方案和特别方案1986年得到的捐款总额为\$171,998,824。附表3详列至该日止对1985和1986年的方案已经缴付或认捐的捐款状况。难民专员办事处敏锐地意识到它对自愿捐款的依赖，正在设法继续寻求新的捐款来源和在向难民提供足够的援助的同时减少所需经费的数额。难民专员办事处充分认识到需要寻求长期解决办法；在1986年的方案优先次序中已反映了这一点。

172. 高级专员极为赞赏国际社会所提供的大量财政支援。不过，难民专员办事处只有在通过自愿捐款取得足够的资源时，才能完成其任务。因此，高级专员依赖国际社会继续慷慨支助，以便执行执行委员会核可的方案时有充分的资金，从而能够向难民提供有效的援助。

第五章

新闻工作

173. 难民专员办事处继续通过制作和分发各类新闻材料，通过与新闻媒介和许多非政府组织联合制作此种材料，通过每日向新闻界人士（记者、无线电和电视台）提供口头和书面的新闻，以及通过安排各种特别活动，如在东南亚举办传播机构巡回讨论会和关于妇女难民问题圆桌会议等，努力促使公众更加认识与了解全球范围的难民问题。此外，难民专员办事处仍然为继续推行第二次国际援助非洲难民会议的大众新闻方案履行其职责。难民专员办事处的驻地代表和新闻干事继续向其相应国家的新闻界提供新闻，同时，新闻记者和电视记者在报道世界各地的难民情况时请求难民专员办事处提供帮助的情事日益增多。

174. 《难民》期刊继续提供有关全世界难民问题的最新消息。每月以英文、法文和西班牙文出版，并有阿拉伯文、德文和意大利文的特刊。其他出版物包括一份国际青年年项目的目录、一份新闻资料目录、各种照片和各种主题的海报、一幅全世界难民分布图，和一本配以小型海报的日历。发行了一系列共十期《国别情况简介》详细和定期地提供关于难民专员办事处在中美洲和墨西哥、东南亚、巴基斯坦、埃塞俄比亚、索马里、苏丹、坦桑尼亚联合共和国、扎伊尔、南部非洲和西部非洲的援助方案的最新情况。视情况需要也以其他语文编制这类简介。

175. 在过去一年里，照片图书馆向传播机构、学校和非政府组织散发了约38,000张照片（黑白和采色幻灯片）。除了应付外界需求以外，照片图书馆还继续向难民专员办事处的所有新闻出版物提供支助，并安排展览。

176. 在本报告所述期间，难民专员办事处制作了两部记录片，这两部记录片是《万福马利亚——妇女和儿童难民》和《另一个机会》，后者是一部关于马来西亚普劳比东一间青年难民职业训练学校的电影。此外，难民专员办事处继续并加强同几个主要的电视公司共同制作关于世界各地难民情况的电影的政策。事实证明

这些共同制作协定是很有益的，协定中规定，影片必须在“最佳收看时间”放映，剩下胶片供难民专员办事处作非商业性使用。

177. 同时还以各种语文向非政府组织提供上述的新闻资料、以及日历和教育资料袋，以支助它们的筹资项目和宣传运动。

注

- ¹ 联合国,《条约汇编》,第189卷,第2545号,第137页。
- ² 同上,第606卷,第8791号,第267页。
- ³ 大会1948年12月10日第217A(III)号决议通过和颁布的《世界人权宣言》的第14条。
- ⁴ 1981年9月19日《世界伊斯兰人权宣言》(欧洲伊斯兰理事会)。
- ⁵ 《大会正式记录,第四十届会议,补编第12A号》(A/40/12/Add.1),第115(1)(j)段。
- ⁶ 《大会正式记录,第三十二届会议,补编第12A号》(A/32/12/Add.1),第53(4)(c)段。
- ⁷ 同上,第53(5)(c)段。
- ⁸ 《大会正式记录,第四十届会议,补编第12A号》(A/40/12/Add.1),第115(1)(g)至(h)段。
- ⁹ 美洲国家组织,1985年12月7日,AG/doc.2000-85号文件。
- ¹⁰ 《大会正式记录,第四十届会议,补编第12A号》(A/40/12/Add.1),第115(5)段。
- ¹¹ 《大会正式记录,第三十二届会议,补编第12A号》(A/32/12/Add.1),第53(6)段。
- ¹² 大会1980年11月25日关于联合国难民事务高级专员的报告的第35/41B号决议。

附 件

财务资料

表 1

难民专员办事处 1985 年资金支出总额

按区域局/国别或地区和资金来源分列

(以千美元计)

区域局/国别或地区	经常预算	一般方案 a	特别方案 b	共 计
1	2	3	4	5
一、非洲				
阿尔及利亚	5 1	3 475 7	16 8	3 497 6
安哥拉	234 1	3 185 3	2 051 1	5 470 5
博茨瓦纳	93 9	1 098 0	43 0	1 234 9
布隆迪	61 8	604 6	188 4	854 8
喀麦隆	142 3	1 716 9	171 1	2 030 3
中非共和国	-	2 085 2	1 093 2	3 178 4
吉布提	161 2	2 775 0	380 9	3 317 1
埃及	102 6	1 175 3	756 5	2 034 4
埃塞俄比亚	129 8	10 314 7	11,384 7	21 829 2
肯尼亚	120 5	2 466 7	449 3	3 036 5
莱索托	20 1	616 8	103 6	740 5
莫桑比克	87 8	519 5	38 1	645 4
尼日利亚	231 9	593 1	182 5	1 007 5
卢旺达	61 7	3 978 1	1 255 7	5 295 5
塞内加尔	106 4	866 8	324 0	1 297 2
索马里	131 9	21 456 3	20 418 4	42 006 6
苏丹	249 1	19 278 6	83 974 2	103 501 9
斯威士兰	12 3	839 4	238 3	1 090 0
乌干达	178.1	1 613 1	2 585 0	4 376 2
坦桑尼亚联合共和国	73 7	3 872 0	134 6	4 080 3
扎伊尔	371 1	9 637 5	1 125 9	11 134 5
赞比亚	186 4	2 098 4	88 7	2 373 5
津巴布韦	87 4	317 5	993 9	1 398 8
其他国家	33 5	2 237 0	805 0	3 075 5
各用于泛非难民问题会议各 项建议后续工作的全球拨款	-	162 8	-	162.8
小 计 (1)	2 882 7	96 984 3	128 802 9	228 669 9

表1 (续)

区域局/国别或地区	经常预算	一般方案 a	特别方案 b	共 计
1	2	3	4	5
二、美洲和欧洲				
A. 美洲				
阿根廷	292 5	1 912 4	161 5	2 366 4
哥斯达黎加	277 4	7 558 9	376 3	8 212 6
洪都拉斯	166 2	10 859 8	504 0	11 530 0
墨西哥	41 2	11 493 3	622 9	12 157 4
尼加拉瓜	83 0	1 288 0	97 5	1 468 5
秘鲁	211 5	180 0	13 0	404 5
其他中美洲和加勒比国家	-	1 320 4	73 9	1 394 3
其他南美洲西北部国家	-	478 2	51 6	529 8
其他拉丁美洲南部国家	59 3	1 243 0	32 4	1 334 7
北美洲	675 5	1 119 5	-	1 795 0
B. 欧洲				
奥地利	177 9	362 1	-	540 0
比利时	207 4	278 6	70 7	556 7
法国	275 6	948 0	78 0	1 301 6
德意志联邦共和国	315 4	653 6	1 310 2	2 279 2
希腊	103 9	1 486 0	7 8	1 597 7
意大利	323 7	2 527 3	207 7	3 058 7
葡萄牙	66 5	327 7	30 0	424 2
西班牙	142 5	877 7	-	1 020 2
土耳其	75 5	660 9	0 4	736 8
联合王国	156 1	311 3	6 5	473 9
南斯拉夫	16 6	1 921 8	8 6	1 947 0
其他国家	200 3	639 6	7 6	847 5
小 计 (2)	3 868 0	48 448 1	3 660 6	55 976 7

表1 (续)

区域局/国别或地区	经常预算	一般方案 a	特别方案 b	共 计
1	2	3	4	5
三、东亚、南亚和大洋洲				
A. 东亚和南亚				
中国	115 7	3 689 3	-	3 805 0
香港	36 6	4 204 2	35 8	4 276 6
印度尼西亚	16 5	4 098 3	-	4 114 8
老挝人民民主共和国	104 8	1 6	935 7	1 042 1
马来西亚	126 6	6 313 5	148 3	6 588 4
菲律宾	30 9	7 199 2	1,303 2	8 533 3
泰国	231 5	24 145 5	4,097 8	28 474 8
越南	47 8	1 591 2	1,888 8	3 527 8
其他国家	184 7	10 110 9	1,293 7	11 589 3
B. 大洋洲				
澳大利亚和新亚兰	48 5	281 0	-	329 5
小 计 (3)	943 6	61 634 7	9 703 2	72 281 5
四、中东和西南亚				
塞浦路斯	-	50 3	6 126 7	6 177 0
伊朗伊斯兰共和国	-	9 549 5	2 619 3	12 168 8
黎巴嫩	207 6	344 3	19 3	571 2
巴基斯坦	51 9	46 462 6	21 136 0	67 650 5
百亚	6 1	318 6	270 2	594 9
小 计 (4)	265 6	56 725 3	30 171 5	87 162 4
五、通盘性拨款				
全球和区域项目(5)	6 980 3	18 110 9	3 607 5	28 698 6
总 计 (1-5)	14 940 2	281 903 3	175 945 7	472 789 1 ^c

a 包括在贝宁、埃塞俄比亚、黎巴嫩、索马里、苏丹和赞比亚由紧急基金支付的支出数额 5 898, 500 美元在内。

b 包括单纯的转账。

c 不包括由工作人员住房循环基金承付的 1, 155, 937 美元。

附 件

表2

难民专员办事处1985年支出

按区域局/国别或地区和援助工作主要方式分列^a

(以千美元计)

区域局/ 国别或地区	援助方式	就地定居	重新定居 ^b	自愿遣返 ^c	救济及其他援助 ^d	共 计
1		2	3	4	5	6
一、非洲						
阿尔及利亚		3 265 8	-	-	6 5	3 272 3
安哥拉		4 771 5	-	15 4	88 8	4 875 7
博茨瓦纳		977 6	11 4	3 5	87 5	1 080 0
布隆迪		614 8	0 5	10 0	50 9	676 2
喀麦隆		1 586 8	0 6	-	1 0	1 588 4
中非共和国		431 8	1 6	-	2 499 1	2 932 5
吉布提		2 509 3	1 7	5 2	90 2	2 606 4
埃及		1 566 2	168 0	-	67 0	1 801 2
埃塞俄比亚		13 751 6	194 8	4 556 3	2 370 0	20 872 7
肯尼亚		1 920 4	15 4	2 9	628 0	2 566 7
莱索托		538 7	6 0	-	46 6	591 3
莫桑比克		268 8	8 0	2 0	110 0	388 8
尼日利亚		756 8	-	-	-	756 8
卢旺达		4 683 1	5 8	378 1	30 7	5 097 7
塞内加尔		616 1	139 8	-	10 4	766 3
索马里		17 785 3	0 8	5 3	23 050 8	40 842 2
苏丹		14 725 9	121 2	150 0	86 713 7	101 710 8
斯威士兰		844 5	8 1	-	49 9	902 5
乌干达		1 113 5	1 1	2 450 6	75 0	3 640 2
坦桑尼亚联合共和国		3 402 3	5 0	5 0	257 5	3 669 8
扎伊尔		9 633 0	27 5	454 1	83 8	10 198 4
赞比亚		1 292 0	19 0	120 4	542 3	1 973 7
津巴布韦		203 4	1 5	-	1 008 0	1 212 9
其他国家		2 463 2	16 9	46 2	422 4	2 948 7
各用于泛非难民问题会议各 项建议后援工作的全球拨款		-	-	-	162 8	162 8
小 计 (1)		89 722 4	754 7	8 205 0	118 452 9	217 135 0

表 2 (续)

区域局/ 国别或地区	援助方式 就地定居	重新定居 ^b	自愿遣返 ^c	救济及其他 援助 ^d	共 计
1	2	3	4	5	6
二、美洲和欧洲					
A. 美洲					
阿根廷	974 6	52 3	281 5	622 5	1 930 9
哥斯达黎加	1 760 9	16 2	85 0	5 528 9	7 391 0
洪都拉斯	2 964 6	3 3	210 0	7 843 5	11 021 4
墨西哥	6 884 3	26 4	532 6	4 232 7	11 676 0
尼加拉瓜	916 6	9 5	166 6	268 6	1 361 3
秘鲁	106 6	4 0	-	22 5	133 1
其他中美洲和加勒比国家	867 1	36 2	189 4	277 4	1 370.1
其他南美洲西北部国家	305 5	-	104 3	119 7	529 5
其他拉丁美洲南部国家	548 4	226 0	50 0	213 0	1 037 4
北美洲	-	73 2	73 7	157 7	304 6
B. 欧洲					
奥地利	241 1	51 6	19 2	50 2	362 1
比利时	79 3	0 2	59 1	36 2	174 8
法国	269 4	52 8	354 3	38 4	714 9
德意志联邦共和国	242 4	0 2	10 1	1 463 2	1 715 9
希腊	679 3	221 1	-	541 0	1 441 4
意大利	458 5	1,120 9	59 1	868 3	2 506 8
葡萄牙	261 2	-	-	76 3	337 5
西班牙	129 5	26 0	625 0	42 4	822 9
土耳其	56 0	544 8	-	16 0	616 8
大不列颠及北爱尔兰联合王国	23 4	-	13 2	148 8	185 4
南斯拉夫	80 6	223 1	2 0	1 532 4	1 838 1
其他国家	163 1	81 9	99 5	265 3	609 8
小 计 (2)	18 012 4	2 769 7	2 934 6	24 365 0	48 081 7

表2 (续)

区域局/ 国别或地区	授助方式	就地定居	重新定居 ^b	自愿遣返 ^c	救济及其他授助 ^d	共 计
1	2	3	4	5	6	
三、东亚、南亚和大洋洲						
A. 东亚和南亚						
中国	3 600 0	70 5	-	18 8	3 689 3	
香港	-	709 0	-	3 303 6	4 012 6	
印度尼西亚	-	2 096 8	0 7	1 749 5	3 847 0	
老挝人民民主共和国	-	1 6	855 8	-	857 4	
马来西亚	1 048 3	781 8	0 3	4 002 0	5 832 4	
菲律宾	-	6 775 5	-	1 534 4	8 309 9	
泰国	246 1	1 580 7	161 1	25 327 8	27 315 7	
越南	1 086 0	1 878 2	-	-	2 964 2	
其他国家	299 9	429 2	-	9 393 6	10 122 7	
B. 大洋洲						
澳大利亚	-	1 8	4 6	-	6 4	
小 计 (3)	6 280.3	14 325 1	1 022 5	45 329 7	66 957 6	
四、中东和西南亚						
塞浦路斯	5 435 5	15 3	-	499 1	5 949 9	
伊朗伊斯兰共和国	9 088 3	26 4	-	2 760 0	11 874 7	
黎巴嫩	63 9	8 1	-	115 0	187 0	
巴基斯坦	10 694 9	287 6	-	55 474 2	66 456 7	
西亚	229 3	114 4	3 1	232 4	579 2	
小 计 (4)	25 511 9	451 8	3 1	59 080 7	85 047 5	
五、通盘性拨款						
全球和区域项目(5)	1 068	583 7	229 8	1 697 2	3 578 7	
总 计 (1-5)	140 595 0	18 885 0	12 395 0	248 925 5	420 800 5	

a 因此不包括方案支助和行政费的支出。

b 包括产生收入的活动。

c 包括对回归者的援助。

d 包括实物捐助，如粮食等。

表 3

对难民专员办事处援助方案的捐款状况截至1986年3月31日止

(美元)

1985年援助方案		1986年援助方案		捐款者	共计	一般方案	特别方案
一般方案	特别方案	共计	特别方案				
A. 各国政府							
50 000		50 000		阿尔及利亚			
4 492 776	1 359 088	5 851 864		奥地利	3 241 379	50 000	
113 141	345 099	458 240		奥地利	110 000	3 241 379	
3 500	1 000	4 500		巴巴多斯		110 000	
4 975		4 975		巴巴多斯			
1 000	1 250	2 250		比利大	450 981	411 765	39 216
370 175	2 808 227	3 178 402		博茨瓦纳			
10 000		10 000		文莱达鲁萨兰	4 673	4 673	
976		976		布隆迪			
10 000		10 000		布隆迪			
16 971		16 971		喀麦隆	893	893	
10 121 471	2 203,353	12,324 824		加拿大	16 250	16 250	
20 000		20 000		智利	5 390 991	4 491 711	899 280
250 000	191,131	441 131		中国	20 000	20 000	
18 000		18 000		哥伦比亚	250 000	250 000	
5 000		5 000		哥斯达黎加	18 000	18 000	
1 998		1 998		科特迪瓦			
3 409		3 409		塞浦路斯	4 630	4 630	
9 655 211	4 625,583	14 280 794		丹麦	7 461 357	6 043 956	1 417 401
1 000		1 000		吉布提	1 000	1 000	
5 000		5 000		厄瓜多尔			
7 302		7 302		埃及	7 302	7 302	
1 906 443	2 438	9 740		芬兰	1 926 574	1 834 862	91 712
3 190 889	763 286	2 669 729		法国	1 699 346	1 699 346	
9 906 736	1 479 515	4 670 404		德意志联邦共和国	14 629 321	6 466 536	8 162 785
90 000	20 291 705	30 198 441		希腊	100 000	100 000	
52 500		90 000		冰岛	2 500	2 500	
30 200		32 500		印度	31 500	31 500	
4 000		30 200		印度尼西亚	36 500	36 500	
		4 000		伊朗伊斯兰共和国	44 000	44 000	
256 707	249 967	506 674		以色列	122 010	122 010	122 010
20 000		20 000		意大利	20 000	20 000	
2 915 452	2 960 369	5 875 821		日本	5 040 452	2 915 452	2 125 000
44 314 213	2 707 104	47 021 317		科威特	8 961 723	7 484 606	1 477 117
	240 984	240 984		老挝人民民主共和国	6 000	6 000	
6 000		6 000		列支敦士登	28 708	19 139	9 569
12 230		12 230					

表 3

对难民专员办事处援助方案的捐款状况截至1986年3月31日止

(美元)

1985年援助方案		1986年援助方案		捐款者	共计	1986年援助方案		
一般方案	特别方案	共计	一般方案			特别方案	特别方案	特别方案
45 404	70 175	115 579	5 833	卢森堡	5 833			
801		801	801	马达加斯加			5 833	
20 000		20 000		马来西亚			801	
500		500		马尔代夫				
13 055		13 055		马里				
948		948		马耳他				
1 500		1 500		毛里求斯				
60 000		60 000		墨西哥			60 000	
1 025		1 025		摩纳哥			1 569	
7 387 870	2 357 219	9 745 089		荷兰			4 197 142	226 000
81 232	130 173	211 405		新西兰				
1 000		1 000		尼加拉瓜				
532		532		尼日尔				
8 539 415	3 811 122	12 350 537		挪威			10 417 041	3 519 995
6 000		6 000		阿曼			6 000	
3 145		3 145		巴基斯坦			3 774	
500		500		巴巴多斯				
999		999		巴西				
4 622		4 622		布隆迪			5 000	
100 000		100 000		柬埔寨			100 000	
35 000		35 000		菲律宾				
10 000		10 000		葡萄牙			9 333	
4 816		4 816		大韩民国			11 500	
3 807		3 807		卢旺达			10 000	
10 000	4 094 293	4 104 293		圣马力诺				
3 000		3 000		沙特阿拉伯				
566		566		塞内加尔				
598		598		塞拉利昂				
527 624	641 442	1 169 066		索马里			258 065	
5 000		5 000		西班牙			2 000	
1 036		1 036		斯里兰卡				
8 826 015	4 374 520	13 200 535		苏丹				
4 378 996	5 789 023	10 168 019		瑞典			6 928 105	3 110 018
15 000		15 000		瑞士			3 172 043	985 359
22 885		22 885		泰国			15 000	
17 399		17 399		特立尼达和多巴哥			2 073	
14 194 126	3 880 931	18 075 057		突尼斯			5 233	
2 254		2 254		土耳其			20 000	1 922 698
82 276 194	44 398 197	126 674 391		大不列颠及北爱尔兰联合王国			11 962 937	
1 998		1 998		坦桑尼亚联合共和国			49 506 922	5 671 060
20 000		20 000		美利坚合众国			2 000	
				乌拉圭				
				委内瑞拉				

表 3

对难民专员办事处援助方案的捐款状况截至1986年3月31日止

(美元)

1985年援助方案		捐款者	1986年援助方案		
一般方案	特别方案		共计	一般方案	特别方案
950		越南	1 000	1 000	
19 211		南斯拉夫	30 000	30 000	
1 709		扎伊尔	1 500	1 500	
16 770		赞比亚			
		津巴布韦			
214 530 777	109 777 194		151 846 091	122 066 871	29 779 220
B. 政府间组织					
5 268 823	48 224 278		18 639 132	3 465 139	15 173 993
C. 联合国系统					
175 000	136 423		376 000	376 000	
D. 非政府组织和其他捐款者					
3 066 496	13 257 057		1 137 601	849 751	287 850
223 041 096	171 394 952		171 998 824	126 757 761	45 241 063

附 件

表 4

紧急基金

难民专员办事处 1985 年支出，按区域局／国别或地区分列

(美元)

区域局／国别或地区	支出	用途
1	2	3
非洲		
贝宁	198 500	援助乍得难民
埃塞俄比亚	2 000 000	向回归难民提供救济援助
索马里	500 000	援助难民和有关人士
苏丹	3 000 000	援助难民和有关人士
赞比亚	100 000	援助莫桑比克难民
小 计 (1)	5 798 500	
中东和西南亚		
黎巴嫩	100 000	援助流离失所人士
小 计 (2)	100 000	
总 计 (1-2)	5 898 500	

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
